

Jornadas José Herrando

Ponencias, debates, clases y conciertos
en torno a José Herrando



9-10.NOV.2021

Salón Pompeyano, Casino Antiguo de Castellón

Ponencias de Emilio Moreno, Raúl Angulo, Ferran Escrivà y Javier Lupiáñez

Clases de ornamentación (abierto a instrumentistas y grupos de cámara) de Javier Lupiáñez

Concierto de clausura a cargo de La Academia de los Nocturnos

Más información en www.volvemosconmusica.com

Inscripción gratuita: secretariavolvemos@gmail.com



asociaciónvolvemos



DIPUTACIÓN
DE
CASTELLÓN



CASTELLÓN



INSTITUT
VALENCIÀ
DE CULTURA

Jornadas «José Herrando»

Ponencias, debates, clases y conciertos

9 y 10 de noviembre de 2021

Castellón, Casino Antiguo

Martes 9 de noviembre

10:00 Bienvenida

10:15 - 11:15 Emilio Moreno

Herrando para no errar:

Un violinista español dieciochesco con ideas claras

11:15 - 12:45 Preguntas y debate

12:00 - 13:00 Javier Lupiáñez

Ornamentando en los tiempos de Herrando

13:00 - 13:30 Preguntas y debate

13:30 - 16:00 Pausa

16:00 - 18:00 Clases de ornamentación (con Javier Lupiáñez)

Miércoles 10 de noviembre

10:30 - 11:30 Ferran Escrivà

Contexto histórico y música instrumental en

la España ilustrada de Gregorio Mayans

11:30 - 12:00 Preguntas y debate

12:00 - 13:00 Raúl Angulo

La Música de Tomás de Iriarte.

Una poética musical de la «sensibilidad»

13:00 - 13:30 Preguntas y debate

13:30 Pausa

16:00 - 18:00 Mesa redonda con todos los ponentes

19:30 Concierto de clausura

Tocatas para violín y bajo de José de Herrando

La Academia de los Nocturnos

David Alonso, violín y Carlos Leal, violoncello

PROGRAMA

Ponencias

9 y 10 de noviembre de 10.00 a 13.30

EMILIO MORENO.

Herrando para no errar: un violinista español dieciochesco con ideas claras

Herrando representa en la música española del XVIII un interesante momento con su método de violín, vívido reflejo del estado de la cuestión violinística española de mediados de aquel siglo y su relación con los violín extranjero contemporáneo. Sus reflexiones y consejos junto a su escasa obra conservada reflejan un sabio y hábil instrumentista, un músico de sólida formación y buen conocimiento de la realidad musical europea, una indispensable y necesaria personalidad de la música histórica que aún está por descubrir en toda su amplitud.

Biografía. Emilio Moreno

Nacido en Madrid realiza sus estudios musicales con su padre y en el Conservatorio Superior de Madrid. Becado por el gobierno suizo obtuvo el Diploma de Solista en violín barroco en la Schola Cantorum Basiliensis (Basilea) bajo la dirección de Jaap Schröder, compaginando su formación musical con su paso por la Universidad Complutense (Filosofía) y la Universidad Autónoma de Barcelona (musicología)

Actúa regularmente como solista en recitales y conciertos de música de cámara por todo el mundo, es concertino de numerosas orquestas barrocas internacionales, miembro y colaborador de prestigiosos grupos y solistas europeos, Viola Principal de la Orquesta del Siglo XVIII de Ámsterdam, y del Bach Collegium Japan. Como director ha actuado en Europa, Japón, EEUU y México.

Premiado con diferentes galardones nacionales e internacionales por sus grabaciones discográficas (Harmonia Mundi, Denon, Philips, Sony, EMI, etc.), es fundador del sello discográfico español Glossa. También es director de La Real Cámara y El Concierto Español. Entre sus grabaciones destaca la de “Los quintetos con guitarra de Boccherini”, con su hermano José Miguel, grabación que obtuvo el Premio Internazionale Antonio Vivaldi en Italia, la integral con La Real Cámara del op.14 de Boccherini (de cuya música El País (Babelia) le consideró “el mejor intérprete actual”) y al frente de El Concierto Español el cd dedicado al maestro de capilla de Felipe V, Francisco Corselli (Premio Especial de la Crítica en España), La Tirana contra Mambrú (Premio a la Recuperación Histórica 2010), “Il Più bel nome”, ópera de Antonio Caldara recibida con entusiasmo por la crítica nacional e internacional y “Iphigenia en Tracia” de José de Nebra (Premio FestClasica 2012 y Diapason Découverte noviembre 2011). Con el clavecinista Aarón Zapico ha publicado recientemente dos registros, dedicado el primero a las sonatas apócrifas de violín



de Boccherini, y el segundo a música inédita para viola y clavecín de Johann Sebastian Bach. Así mismo ha publicado artículos, estudios y ediciones de música española.

Profesor de violín y viola históricos en la Escuela Superior de Música de Cataluña (ESMUC) donde ha sido director de su Departamento de Música Antigua, regularmente imparte cursos y master-classes tanto en España como en el extranjero (Urbino, Budapest, Helsinki, Ámsterdam, San Petersburgo, La Haya, México, Costa Rica, Brisbane, Nueva York, Hong-Kong, Azores, Tokyo, Panamá...) y ha sido profesor asociado invitado del Departamento de Música Antigua de la Geidai University of Arts de Tokyo.

Emilio Moreno ha recibido conjuntamente con su hermano José Miguel el Premio de Honor 2020 de la Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua (GEMA).

JAVIER LUPIÁÑEZ.

Ornamentando en los tiempos de Herrando

¿Qué papel jugaba la improvisación en la interpretación musical de mediados del siglo XVIII? ¿Cómo improvisaban y ornamentaban los grandes violinistas de esta época? ¿Cómo se ornamentaba en los tiempos de Herrando?

Comenzando con los aspectos básicos y generales de la improvisación y la ornamentación en el siglo XVIII descubriremos no solamente el papel vital que esta jugó en la interpretación musical del siglo XVIII, sino que además profundizaremos en los lenguajes de ornamentación que se daban en Europa en los tiempos de Herrando.

L. Mozart o J. J. Quantz publican sus famosos tratados (1756 y 1752, respectivamente) muy cerca de la fecha de la publicación del tratado de Herrando (1757). Por otro lado, encontramos una marcada influencia de la escuela italiana y de la escuela de Tartini en particular no solo en España sino en gran parte de Europa, debido a aquellos italianos viajeros que llevaron su música y su estilo fuera de sus fronteras.

Un buen ejemplo de esto en España está representado por los Adagios Glosados de Brunetti, alumno de Nardini y este de Tartini —dos violinistas que nos han dejado un amplio legado en el campo de la ornamentación. Geminiani, Farinelli o el violinista D'Alay también nos pondrán sobre la pista de cómo ornamentaban e improvisaban los violinistas en los tiempos de Herrando.

Biografía. Javier Lupiáñez

Después de estudiar mucho e ir a muchas clases Javier atesora una gran cantidad de papeles: titulado superior de violín en el Conservatorio Superior de Salamanca, máster de violín barroco (con distinción) bajo la tutela de Enrico Gatti en el Real Conservatorio de La Haya, máster en musicología en la Universidad de Salamanca y doctorado en musicología (laureado) por la Universidad de Guanajuato.

Como intérprete toca bastante. Ha interpretado como solista por toda Europa, Japón y Estados Unidos, ha grabado para Harmonia Mundi, Ayros, Snakewood Editions, France Musique, Musiqu3, entre otros. También ha ganado algunos premios como el Internationaal van Wassenaer Concours o el Göttinger Reihe Historischer Musik y sus grabaciones han sido nominadas en varias ocasiones a los ICMA y a los Opus Klassik.

Como investigador se especializa en ornamentación e improvisación instrumental del siglo XVIII; su tesis doctoral sobre Vivaldi, Pisendel y la ornamentación será publicada próximamente por el Instituto Vivaldiano de Venecia. Ha escrito artículos sobre el tema en varias publicaciones internacionales



como Studi Vivaldiani, Brepols, Quodlibet, RISM online, Journal of the National Early Music Association o Early Music Performer. Ha impartido ponencias y clases magistrales sobre el tema en el Mozarteum (Austria), Conservatorio Superior de Vigo (España), Conservatorio Statale di Musica de Cagliari (Italia), Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini (Italia), Haliciana Schola Cantorum de Lviv (Ucrania), entre otros.

FERRAN ESCRIVÀ.

Contexto histórico y música instrumental en la España ilustrada de Gregorio Mayans

En la conferencia se abordará una panorámica histórica general de la época de José Herrando a través de la vida y obra de Gregorio Mayans, el autor más destacado de la Ilustración española. Se hará especial hincapié en las corrientes históricas y el pensamiento de la época. Se vinculará la trayectoria del ilustrado valenciano como muestra del anti aislacionismo español del siglo XVIII con la música instrumental, internacional y cosmopolita que tuvo la corte de Madrid en su época, en la cual José Herrando tuvo un papel muy destacado.

Biografía. Ferran Escrivà-Llorca

Es un musicólogo especializado en Musicología Histórica, con una amplia experiencia tanto en investigación como en docencia y gestión de equipos. Su perfil multidisciplinar le permite desarrollar su trabajo en diferentes ramas del conocimiento, en colaboración con especialistas transversales a su campo como historiadores del arte, del libro, filólogos, sociólogos o documentalistas. Esta polivalencia le ha permitido compaginar sus estudios de Máster y Doctorado con la labor docente y de gestión en diversas instituciones, lo que le ha hecho adquirir y aplicar las herramientas necesarias tanto en sus investigaciones como en la práctica interpretativa. Ocupa el cargo de Director de Docencia de la Universidad Internacional de Valencia.

Dentro del ámbito académico, su especialización a través del Doctorado en el mecenazgo de la nobleza, a través de un personaje del siglo XVI y su entorno, desde una perspectiva poliédrica, ha permitido que Escrivà-Llorca pase a formar parte de grupos y redes de investigación a nivel europeo. De nuevo, su visión holística de la investigación le ha permitido aplicar de un modo práctico algunas teorías, como las *weak ties* de las teorías de redes, al estudio de la historia o las redes informales desde la óptica de la historia de la música. Sus proyectos incluyen la Historia de la Música en el ámbito



valenciano en la Edad Moderna y la investigación en redes históricas a través de la digitalización.

Actualmente, su ámbito docente se centra en asignaturas relacionadas con la historiografía y la didáctica de la música, así como en investigaciones en innovación docente en Historia de la Música.

RAÚL ANGULO.

La Música de Tomás de Iriarte. Una poética musical de la «sensibilidad»

El dramaturgo y poeta Tomás de Iriarte publicó en 1779, patrocinado por el Gobierno, el texto de *La Música. Poema*. La obra conoció un gran éxito nacional e internacional, llegando a traducir a diversos idiomas. Normalmente se ha leído en clave sociológica, destacando la descripción que hace de las prácticas musicales de su tiempo. Sin embargo, se trata de una poética escrita frente a los tratados de enseñanza para músicos profesionales (que en la época eran músicos eclesiásticos), así como un ensayo que manifiesta el modo de concebir y escuchar la música entre las élites madrileñas, aquellas para las que trabajaban Boccherini o Brunetti. Es de destacar que, entre los bienes de este último compositor, había un retrato de Iriarte. Se puede, por tanto, leer el poema como una justificación de la práctica musical entre los aficionados, que cultivaban ante todo los géneros instrumentales de cámara.

A lo largo del poema, Iriarte va exponiendo lo que podríamos llamar una «poética de la sensibilidad». Antes del siglo XVIII el término «sensibilidad» se refería a los sentidos corpóreos que ponían en contacto el sujeto con el mundo circundante. En las primeras décadas del siglo XVIII, la palabra altera su sentido y pasa a aludir al mundo subjetivo interior, un mundo que se distingue no solo de las cosas, sino también de las severas leyes racionales. Esto refleja un cambio en el modo de entender el género humano. La sensibilidad y la empatía hacia los demás se convirtieron en virtudes que favorecían la solidaridad universal. La música se justificaba por el fomento de esta simpatía y su contribución a la solidaridad. Pues, como dice Iriarte, la tarea de la música consiste en «hablar a los corazones / el idioma general de las pasiones», a fin de «estrechar la unión de los mortales».

Biografía. Raúl Angulo

Raúl Angulo Díaz es doctor en Filosofía y licenciado en Historia y ciencias de la música. Es el presidente de la Asociación *Ars Hispana*, asociación cultural sin ánimo de lucro fundada en 2007, cuya finalidad es recuperar y difundir el patrimonio musical español a través de conferencias, ediciones, grabaciones y conciertos. Para tal fin colabora con diversos grupos de música, preparando programas y transcribiendo partituras. Ha publicado más de un centenar de volúmenes con ediciones de

obras de Carlos Patiño, Juan Hidalgo, Sebastián Durón, José de Torres, José de Nebra o Cayetano Brunetti. Ha colaborado en la grabación de numerosos CDs, haciendo los programas o transcribiendo las obras, así como escribiendo las notas, entre los que destacan Tesoros musicales de la Biblioteca Nacional de España por L'Apothéose (2017), Cuartetos de cuerda de Cayetano Brunetti por Trifolium (2019), La guerra de los gigantes de Sebastián Durón por la Orquesta barroca de Granada e Iliber ensemble (2019), Symphonies de Vicente Baset por Forma Antiqua (2019), String Quartets de Reynoso y Brunetti por La Academia de los Nocturnos (2020), Divertimenti a violino, viola e violoncello de Cayetano Brunetti por Concerto 1700 (2020) o Complete oboe sextets de Cayetano Brunetti por Il Maniatico (2021). Ha publicado tres monografías: La historia de la cátedra de Estética en la universidad española (Pentalfa, 2016), La música escénica de Sebastián Durón (Codalario, 2016) y Coronis. Una zarzuela en tiempos de guerra (Ars Hispana, 2018). Actualmente prepara una edición crítica de La música. Poema de Tomás Iriarte, así

como una amplia monografía sobre Cayetano Brunetti, esta última en colaboración con Antoni Pons Seguí.



Clases de ornamentación e improvisación en el repertorio instrumental del siglo XVIII a cargo de Javier Lupiáñez

Abierto a instrumentistas y grupos de cámara

El curso está dirigido a todos aquellos que quieran comenzar o profundizar en la ornamentación instrumental del siglo XVIII, desde principiantes a músicos avanzados que busquen ahondar en lenguajes específicos.

En el curso se tratarán temas que pueden ir desde cómo comenzar a ornamentar, por qué se ornamenta o cómo aprender a ornamentar, la elaboración de cadencias... hasta profundizar en los aspectos más oscuros y misteriosos del lenguaje y el arte de la ornamentación, como el uso de la disonancia y los sorprendentes recursos armónicos en Vivaldi o cómo los grandes instrumentistas del siglo XVIII hacían algo muy diferente a lo que solemos leer en los tratados de la época...

La ornamentación es una parte fundamental de la interpretación de la música del siglo XVIII, así, el curso está abierto a todo aquel que interprete esta música: instrumentistas y grupos de cámara, tanto especializados en la interpretación histórica como los que no lo estén.

CONCIERTO DE CLAUSURA

Tocatas para violín y bajo de José de Herrando

La Academia de los Nocturnos

David Alonso, violín; Carlos Leal, violoncello

Sonata I por Befabemi

Allegro

Adagio non molto

Allegro

Sonata VII por Delasolrre

Adagio

Allegretto

Andante

Allegro assai

Sonata VIII por Gesolreut

Adagio

Allegro

Andantino

Allegro

Sonata III por Alamire

Allegro

Adagio

Allegro

Notas al programa

Tocatas para violín y bajo de José de Herrando

José de Herrando nació en Valencia en 1720 o 1721 y murió en Madrid en 1763. Hijo del también violinista y compositor José Herrando y Luciana Yago, prosperó con éxito en el exuberante ambiente teatral madrileño auspiciado bajo los reinados de Felipe V y Fernando VI. Prueba de ello es su contratación a cargo de Farinelli para la plantilla de violines de la orquesta del Coliseo del Buen Retiro en 1747, así como su abundante producción musical escénica (serenatas, sainetes y autos sacramentales de los que lamentablemente no conservamos más que la noticia de sus estrenos), como por ejemplo la escrita para la comedia *Manos blancas* no ofenden con texto de Calderón de la Barca.

La obra que más atención y estudio ha suscitado de Herrando es su tratado de violín, parangonable con los de Francesco Geminiani, Leopold Mozart y L'Abbé le Fils. Publicado en 1756, el *Arte y puntual explicación del modo de tocar el violín con perfección y facilidad...* es muestra de la destreza e ingenio de su autor como violinista, de su talento y claridad de ideas como maestro con gran influencia no sólo entre el público amater (destinatario de este tipo de tratados) sino también en las generaciones sucesivas de profesionales, así como de su audacia editorial al distribuir en Madrid un lujoso grabado parisino que se presenta con un conveniente y polémico (para la historiografía actual) retrato del autor. Cabe citar como su antecedente en España a las *Reglas y advertencias para para tañer el Violín...* de Pablo Minguet, y como sus herederos al prontuario de Fernando Ferrandiere, el *Arte, rudimentos y escuela de violoncello...* de Pablo Vidal y al método de Francisco Brunetti.

El reciente hallazgo de tres oberturas de Herrando en el Archivo Histórico de la Arquidiócesis de Durango en México nos hacen ver que también cultivó el género sinfónico con notable éxito y difusión. Es posible que estas piezas estén ligadas a su posición como primer violín de la Capilla de la Encarnación, puesto que ocupó al menos desde 1754.

Herrando fue coetáneo de una pléyade de violinistas / compositores cuyas influencias estilísticas y a menudo origen encontramos en Italia, más específicamente en los conservatorios napolitanos. Sin ánimo de ser exhaustivos citaremos a algunos de sus colegas; Miguel Geminiani, Gabriel Terri, Mauro d'Alay, Francisco Corselli, Manuel Canales y Francisco Manalt, quienes hicieron gala de su virtuosismo interpretando sus propias sonatas (o tocatas, sinónimos en este contexto), y desarrollaron un género camerístico que alcanzaría su apogeo en España durante el reinado de Carlos III con las figuras de Boccherini y Brunetti. La Capilla Real dio amparo a la mayor parte de estos músicos incluyendo a Herrando, quien obtuvo plaza tras una dura oposición en 1760, hallando en los últimos años de su corta vida una justa recompensa en la más prestigiosa y mejor remunerada institución musical de la época.

El mecenazgo más influyente para el programa que aquí se presenta es el que ejerció Fernando de Silva Álvarez de Toledo, IX Duque de Huéscar y, a partir de 1755, XII Duque de Alba. Perfecto ejemplo de una aristocracia «aficionada» a la música (como muestra la proliferación de academias musicales en este periodo), él mismo fue un avezado violinista, gusto musical que probablemente heredó de su padre, Francisco Ponce de León, Duque de Arcos. Al padre dedicó Herrando su tratado, al hijo, entre otras colecciones, las *Doze Tocattas A Solo de Violin y Baxo* de las que en el concierto de hoy se dan unos ejemplos. Afortunadamente copiadas por el erudito José Subirá en 1928, quedaron así conservadas tras la incautación y el posterior bombardeo que sufrió el Palacio de Liria en 1936, donde gran parte de los manuscritos musicales de la colección de la Casa de Alba fueron pasto de las llamas.

Agradecemos la reconstrucción y edición crítica de estas sonatas que nos ha facilitado Raúl Angulo para este concierto y que recientemente ha publicado Ars Hispana, cuya ardua labor editorial está trasformando el panorama de la música antigua en España.

La Academia de los Nocturnos

La Academia de los Nocturnos es un grupo dedicado a la interpretación históricamente informada de repertorio español de la Temprana Edad Moderna. Toma su nombre de la famosa academia literaria del Siglo de Oro, en activo brevemente a finales del siglo XVI en la ciudad de Valencia. El conjunto aborda la música a través de un diálogo directo con las fuentes originales y con un elenco flexible de músicos multidisciplinares (cantantes / instrumentistas). Esto permite un amplio repertorio que abarca más de tres siglos de música que se ha presentado en conciertos y festivales en los Países Bajos, Suiza, Alemania, Francia y España. Las grabaciones publicadas hasta el momento se han dedicado al compositor español Bernhard Ycart, cantante de la capilla napolitana a finales del siglo XV; y a los cuartetos de cuerda de José María Reynoso y Cayetano Brunetti. Los próximos proyectos discográficos en ver la luz serán la reconstrucción de unas vísperas solemnes del Corpus Christi en la capilla de los Reyes Católicos y posteriormente las Tocatas para violín y bajo de José de Herrando.

Para este programa La Academia se presenta como duo de violín, David Alonso-Molina, y violoncello, Carlos Leal Cardín. Con esta formación se da cuenta del vasto repertorio de sonatas para violín y bajo de la segunda mitad del siglo XVIII español. La colaboración entre estos dos músicos les lleva a fundar en 2019 “El Concierto de Violines”, ensemble dedicado al repertorio de los violines de los siglos XVI y XVII que toma como propias las distintas funciones que el consort de violines ha tenido históricamente. Es desde esta plataforma y con las coordenadas que da la, todavía vigente en el siglo XVIII, tradición española por el canto llano, el contrapunto y el canto de órgano que abordan este repertorio más tardío. David tañe un violín de Thomas Urquhart (Londres ca. 1680) generosamente cedido por V. Cassano.





asociación**volvemos**

www.volvemosconmusica.com

FACEBOOK



Instagram